

сопственик куће
sopstvenik kuće

његов стан
njegov stan

хотел
hotel

ПРИЈАВА – PRIJAVA

ПРИЈАВЉУЈЕ СЕ: – PRIJAVLJUJE SE:

Улица, број, спрат — Ulica, broj, sprat	Станућава бр. 13.
Име породично и рођено. За удату или удовицу и рођено име мужа и девојачко породично име и рођено име мужа и девојачко породично име	Расим Зумана
Занимање — Zanimanje	мајстур
Држављанство — Državljanstvo	Др. Србије - Срп.
Дан, месец и година рођења Dan, mesec i godina rođenja	15. I - 1897. год.
Место рођења, срез, земља Mesto rođenja, srez, zemlja	Тосејска
Завичајна општина, срез, земља Zavičajna opština, srez, zemlja	„ - „ - „
Брачно стање — Брачно stanje	Одсељен
Вера — Vera	Исламска
Рођ. име оца и мајке, и мајчино девојач. презиме Rođ. ime oca i majke, i majčino devojačko prezime	Табра - Табра
Ранији стан у Београду: улица и број, или у ком другом месту: село, срез, Бановина Raniji stan u Beogradu: ulica i broj, ili u kom drugom mestu: selo, srez, Banovina	Улица Рајс-Данон

ЖЕНА И ДЕЦА ИСПОД 18 ГОДИНА – ŽENA I DECA ISPOD 18 GODINA

Рођено име и девојачко породично име жене и рођено име деце Rođeno ime i devojačko porodično ime žene i rođeno ime dece	мушко muško	женско žensko	Дан, месец и година рођења Dan, mesec i godina rođenja	Место рођења Mesto rođenja
Сарита Ислам		девојка	5. I 1921 год.	Тосејска
Расим	син		9. II 1922 год.	Тосејска
Табра	„		1. III 1925 год.	„
Ислам		девојка	1. III 1932 год.	„

НАПОМЕНА:
NAPOMENA:

Станар — Stanar

(датум)
(datum)
(место)
(mesto)
2. XII 39

Власник куће-управитељ-станодавац
Vlasnik kuće-upravitelj-stanodavac

ЛИЧНИ ОПИС СТРАНОГ ДРЖАВЉАНИНА
LIČNI OPIS STRANOG DRŽAVLJANINA

стас stas		коса kosa		бркови brkovi	
лице lice		нос nos		брада brada	
очи oci		уста usta		нарочити значи напоџ. znaci	

Датум пријаве Datum prijave	Улица — Ulica	Број куће Broj kuće	ИМЕ СТАНОДАВЦА ИМЕ STANODAVCA	Датум одјаве Datum odjave	Где одлази Gde odlazi
8-11-39	Ташкићева	13	Паском Јушица		
4-10-40	Славујев Велики	10			
4-11-41	Мовачко Са	2	Милан Петров		
10-11-41	Јовановића	2	Милан Петров		

ИСТОРИЈСКИ
АРХИВ
БЕОГРАД